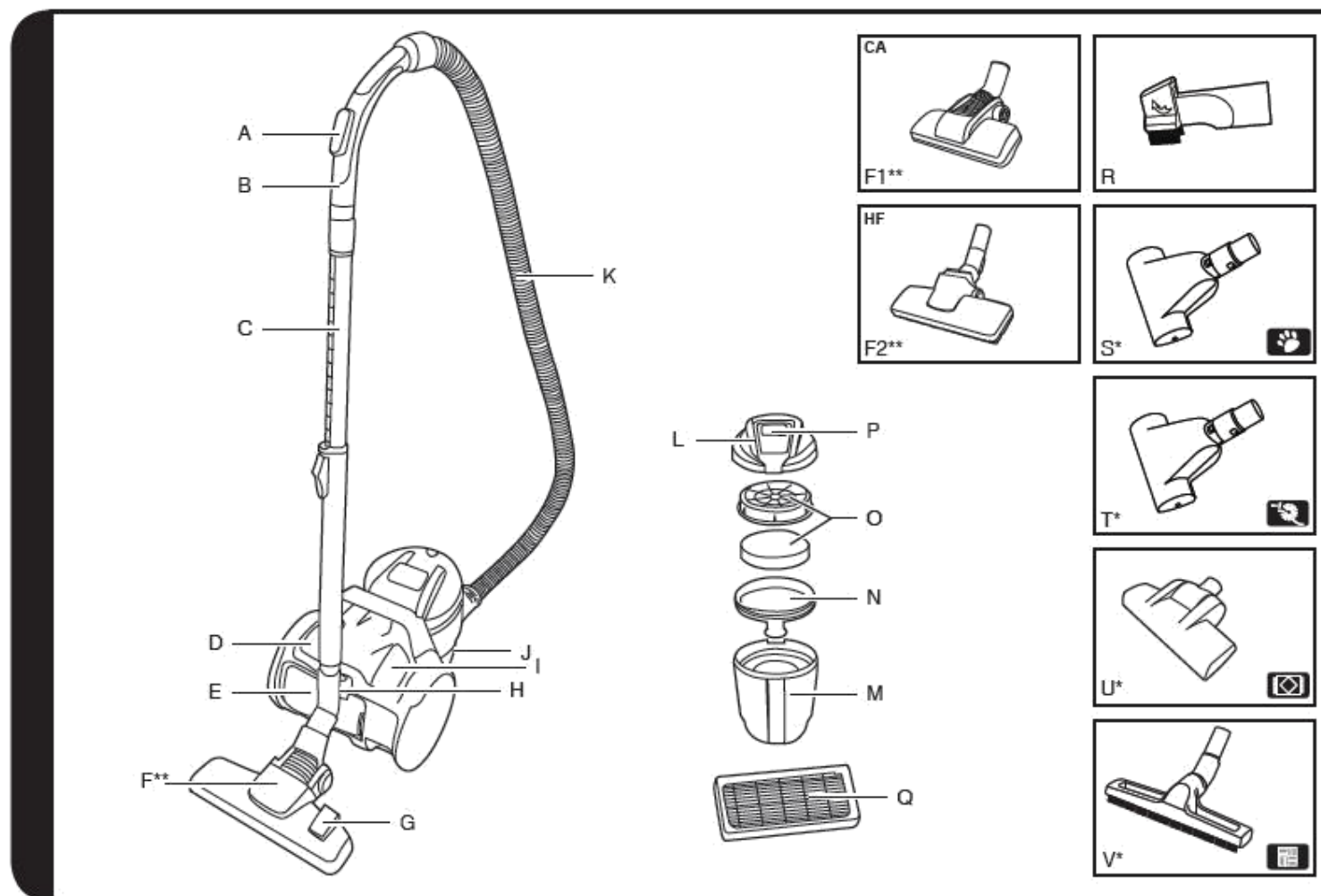




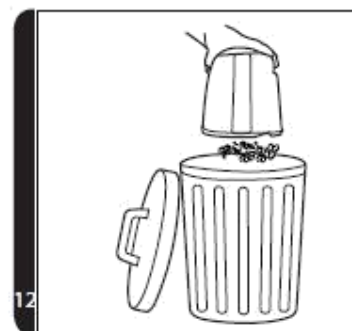
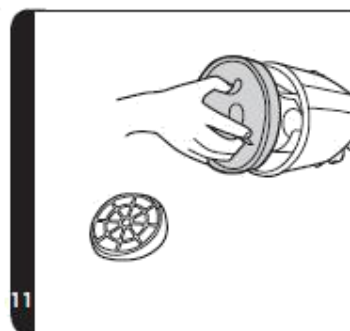
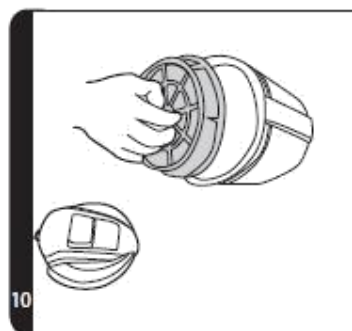
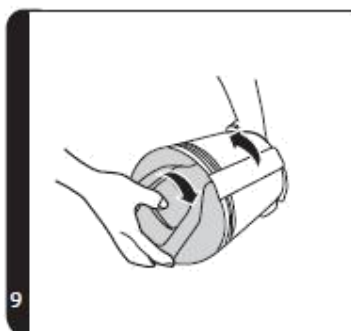
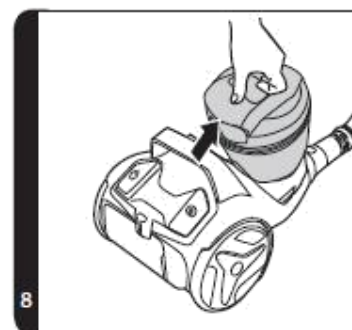
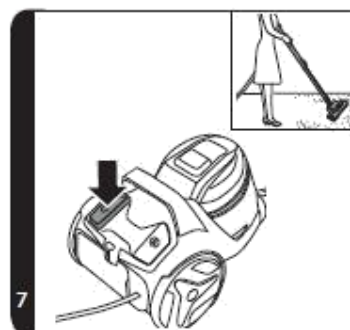
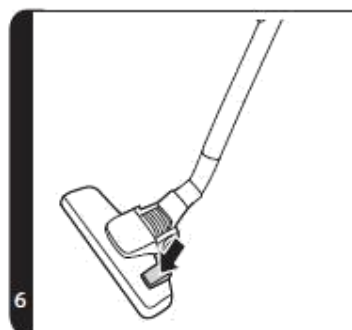
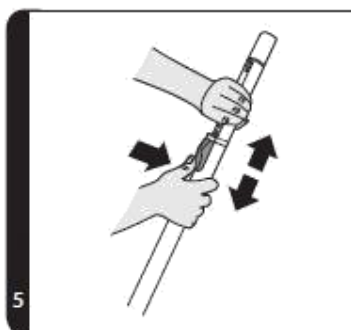
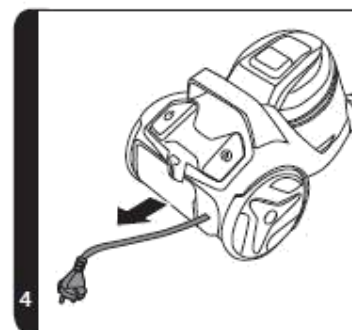
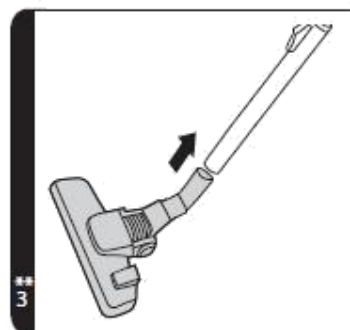
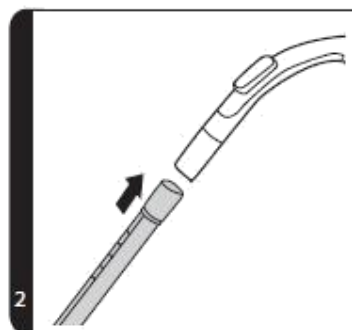
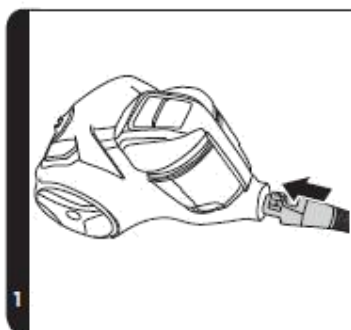
# **MANUAL DE UTILIZARE**

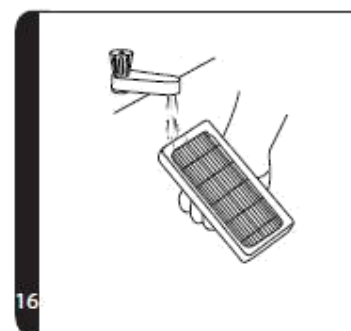
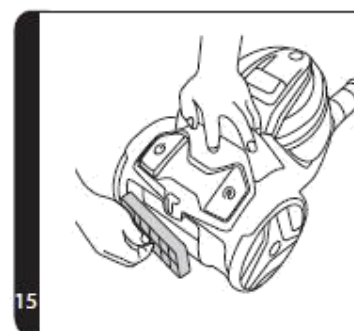
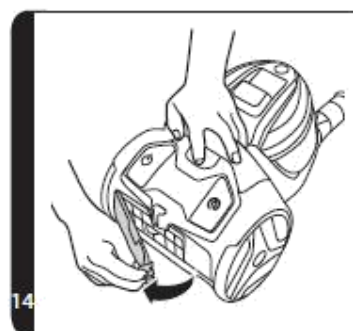
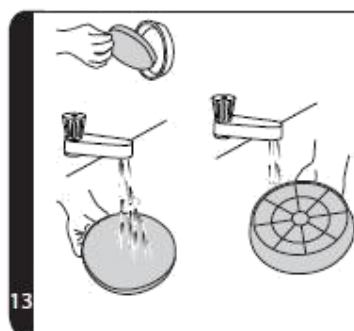
**BREEZE BR71 BR30011**



\* Doar anumite modele.

\*\* În cazul anumitor modele, duzele pot fi diferite.





\* Doar anumite modele.

\*\* În cazul anumitor modele, duzele pot fi diferite.

## MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Acest echipament trebuie să fie utilizat doar pentru uz casnic, așa cum este descris în acest manual de utilizare. Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul.

Nu lăsați produsul conectat la priză dacă este nesupravegheat. Opriti-l și scoateți ștecherul din priză după ce a fost utilizat sau înainte de a fi curățat.

Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste de minim 8 ani și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale, doar dacă sunt supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și la pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie realizate de către copii dacă aceștia nu sunt supravegheați.

În cazul în care cablul de alimentare este avariât, opriți imediat utilizarea echipamentului. Din motive de siguranță, cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit de către un centru de service autorizat.

Țineți la distanță de periile rotative mâinile, picioarele, hainele sau părul.

Utilizați doar accesoriile, consumabilele sau componentele de schimb recomandate sau furnizate de Hoover.

**Electricitatea statică:** unele covoare pot produce electricitate statică. Descărcările nu sunt periculoase pentru sănătatea dumneavoastră.

Nu utilizați aparatul în aer liber, pe suprafețe umede sau pentru a aspira lichide.

Nu aspirați obiecte ascuțite, bețe de chibrit, scrum aprins, mucuri de țigară sau alte obiecte similare.

Nu aspirați lichide inflamabile, de curățare, aerosoli sau vapori acestora.

Nu călcați cablul de alimentare atunci când utilizați aparatul și nu îl scoateți din priză decât apucând de ștecher.

Nu utilizați aparatul în cazul în care acesta prezintă defecțiuni.

**Service Hoover:** Pentru o utilizare eficientă și în siguranță a acestui echipament, vă recomandăm să apelați doar la ajutorul unor centre de service autorizate.

Nu călcați pe cablu și nu îl răsuciți în jurul brațului sau a picioarelor în timpul utilizării aparatului.

Nu utilizați aparatul pentru a curăța animale sau alte persoane.

Nu așezați aspiratorul deasupra dumneavoastră atunci când curățați scările.

### Protejarea mediului înconjurător

Acest simbol indică faptul că echipamentul nu trebuie să fie tratat ca și gunoi menajer. Acesta trebuie să fie predat unui centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Pentru mai multe informații privind recuperarea și reciclarea acestui echipament, contactați autoritățile locale, un centru de colectare sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



Acest echipament respectă Directivele Europene 2014/35/EU, 2014/30/EU și 2011/65/EU.

## PĂRȚILE COMPONENTE

- |                                   |                                                            |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|
| A. Reglare putere aspirare        | K. Furtun                                                  |
| B. Mâner furtun                   | L. Capac recipient praf                                    |
| C. Tub telescopic                 | M. Recipient praf                                          |
| D. Pedală pornit/oprit            | N. Dispozitiv Vortex                                       |
| E. Capac filtru evacuare          | O. Filtru pre-motor                                        |
| F. Duză covor și pardoseală (GP)* | P. Buton eliberare recipient praf                          |
| F1: Duză covor (CA)**             | Q. Filtru evacuare                                         |
| F2: Duză pardoseli dure (HF)**    | R. Accesorii 2 în 1                                        |
| G. Pedală selector tip pardoseală | S. Duză mini turbo pentru îndepărtarea părului de animale* |
| H. Slot parcare                   | T. Duză mini turbo pentru îndepărtarea alergenilor*        |
| I. Pedală rulare cablu            | U. Duză mare turbo*                                        |
| J. Corpul aspiratorului           | V. Duză pentru parchet*                                    |

## ASAMBLAREA ASPIRATORULUI

Îndepărtați toate componentele din ambalaj.

1. Conectați furtunul la aspirator și asigurați-vă de faptul că s-a fixat **(1)**.
2. Pentru a elibera furtunul: apăsați pe butonul de pe furtun și trageți.
3. Conectați mânerul furtunului la capătul de sus al tubului telescopic **(2)** sau accesoriile, dacă este necesar.
4. Conectați capătul inferior al tubului telescopic la duza pentru covoare și pardoseală **(3)** sau accesoriile, dacă este necesar.

## UTILIZAREA ASPIRATORULUI

1. Scoateți cablul de alimentare și introduceți ștecherul în priză. Nu trageți de cablu peste limita roșie de pe acesta **(4)**.
2. Ajustați tubul telescopic la lungimea dorită prin deplasarea dispozitivului de ajustare al tubului telescopic în sus și ridicați sau coborâți mânerul în poziția cea mai confortabilă **(5)**.
3. Duza pentru covoare și pardoseală\*\*. Apăsați pedala pentru selecția tipului de pardoseală de pe duză **(6)** pentru a selecta modul ideal de curățare în funcție de tipul pardoselii.

**Pardoseală dură** – Periile sunt coborâte pentru a proteja pardoseala.

**Covoare** – Periile sunt ridicate pentru o curățare profundă.

4. Porniți aspiratorul prin apăsarea pedalei Pornit / Oprit de pe corpul aspiratorului **(7)**.
5. Reglați puterea de aspirare la nivelul dorit.
6. Opriți aspiratorul la finalul utilizării cu prin apăsarea pedalei Pornit / Oprit. Scoateți ștecherul din priză și strângeți cablul de alimentare.

## ZONĂ PARCARE ȘI DEPOZITARE

Tubul și duzele pot fi parcate pe partea din spate a aspiratorului pentru depozitare sau pentru depozitare temporară în timpul utilizării.

\*Doar anumite modele. \*\* În cazul anumitor modele, duzele pot fi diferite.

## ACCESORII

**Accesoriiul 2 în 1:** Combină mai multe funcții:

**Duză îngustă:** Pentru colțuri și zone greu accesibile.

**Duză pentru șters praf:** Pentru rafturi, rame, tastaturi sau alte zone delicate.

**Duză mini turbo pentru îndepărtarea părului de animale\*** – Utilizați această perie pe scări sau pentru a curăța profund suprafețele textile sau alte zone dure. Este recomandată în special pentru îndepărtarea părului de animale.

**Duză mini turbo pentru îndepărtarea alergenilor\*** - Utilizați această perie pe scări sau pentru a curăța suprafețele textile sau alte zone dure. Este recomandată în special pentru îndepărtarea alergenilor.

**Duză pentru parchet\*** - Pentru aspirarea parchetului și a altor pardoseli delicate.

**IMPORTANT:** Nu utilizați duzele mini turbo pe covoare cu peri mai lungi de 15mm. **Nu țineți duza pe loc în timp ce peria se rotește.**

## RECOMANDĂRI PRIVIND ÎNTREȚINEREA

### Golirea recipientului pentru praf

Atunci când praful ajunge la nivelul maxim de pe recipient, golii recipientul.

1. Opriți funcționarea aspiratorului și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.
2. Apăsați butonul pentru eliberarea recipientului și scoateți recipientul de pe aspirator **(8)**.
3. Pentru a goli recipientul, țineți-l cu o mână iar cu cealaltă scoateți capacul recipientului prin rotire în sens invers acelor de ceasornic **(9)**.
4. Scoateți ansamblul de filtre pre-motor din recipient **(10)**.

- Îndepărtați dispozitivul Vortex din recipientul pentru praf **(11)**.
- Goliți recipientul de praf în coșul de gunoi **(12)**.
- Puneți la loc dispozitivul Vortex și ansamblul de filtre pre-motor în recipient.
- Puneți capacul recipientului pentru praf.
- Puneți la loc recipientul pentru praf pe aspirator.

#### **Curățarea filtrelor lavabile**

Aspiratorul este prevăzut cu filtru pre-motor și de evacuare. Pentru a obține cele mai bune rezultate, curățați în mod regulat aceste filtre. Îndepărtați praful în exces prin lovirea ușoară a acestora de coșul de gunoi. Filtrele trebuie să fie spălate la fiecare 5 goliri ale recipientului.

**IMPORTANT: Toate aspiratoarele fără sac necesită curățarea regulată a filtrelor. Dacă nu vor fi curățate, se vor produce blocaje, supraîncălzire și se poate avaria aspiratorul. Se poate pierde astfel și garanția.**

**IMPORTANT:** Verificați periodic filtrele, respectând instrucțiunile de întreținere.

**IMPORTANT:** Verificați ca filtrele să fie complet uscate înainte de a le monta la loc.

#### **Pentru a accesa filtrul pre-motor:**

- Scoateți recipientul pentru praf de pe corpul aspiratorului **(8)**.
- Țineți recipientul de praf cu o mână și scoateți capacul recipientului prin rotire în sens invers acelor de ceasornic **(9)**.
- Îndepărtați filtrul pre-motor din recipientul pentru praf **(10)**.
- Îndepărtați apa în exces de pe filtre prin scuturare ușoară, nu utilizați apă fierbinte sau detergenți. Lăsați-le să se usuce complet înainte de a le utiliza **(13) (17)**.
- Puneți la loc filtrele când sunt complet uscate și fixați recipientul pentru praf pe aspirator.

#### **Pentru a accesa filtrul de evacuare:**

- Scoateți capacul filtrului de evacuare de pe partea din spate a aspiratorului **(14)**.
- Scoateți filtrul de evacuare din partea din spate a aspiratorului **(15)**.
- Îndepărtați apa în exces de pe filtru prin scuturare ușoară, nu utilizați apă fierbinte sau detergenți și lăsați-l să se usuce complet înainte de a îl utiliza **(16) (17)**.
- Montați filtrul la loc când este complet uscat și puneți capacul la loc.

**IMPORTANT:** Nu utilizați aspiratorul fără filtrul de evacuare instalat.

#### **Curățarea recipientului pentru praf / a unității de separare:**

Acest aspirator utilizează un sistem de separare unic pentru Hoover. Este necesar ca unitatea de separare să fie demontată din recipientul pentru praf și să fie curățată.

- Apăsăți pe butonul pentru eliberarea recipientului pentru praf și scoateți recipientul din aspirator **(8)**.
- Țineți recipientul de praf cu o mână și scoateți capacul recipientului prin rotire în sens invers acelor de ceasornic **(9)**.
- Scoateți capacul recipientului prin rotire în sens invers acelor de ceasornic. Scoateți filtrul pre-motor din recipient **(10)**. Apoi, scoateți dispozitivul Vortex din recipient, prin tragere **(11)**.
- Dacă este necesar, utilizați o lavetă pentru a curăța excesul de praf de pe suprafața dispozitivului tip Vortex. Puneți la loc componentele în recipient.
- Fixați capacul pe recipientul pentru praf. Puneți la loc recipientul pe aspirator.

\*Doar anumite modele. \*\* În cazul anumitor modele, duzele pot fi diferite.

#### **Îndepărtarea blocajelor**

Verificați dacă recipientul pentru praf este plin. Respectați instrucțiunile din secțiunea "Golirea recipientului pentru praf".

În cazul în care a fost golit recipientul însă puterea de aspirare este în continuare redusă:

- Filtrele trebuie să fie curățate? Respectați instrucțiunile din secțiunea "Curățarea filtrelor lavabile".
- Verificați dacă există blocaje ale sistemului – Utilizați o tijă pentru a îndepărta blocajul de pe furtun.
- Verificați dacă există blocaje ale duzelor.
- Verificați dacă trebuie curățată unitatea de separare. Respectați instrucțiunile din secțiunea "Curățarea unității de separare".

**AVERTIZARE –** În cazul în care aspiratorul este utilizat o perioadă îndelungată deși prezintă blocaje, se va activa dispozitivul de siguranță ce va opri aspiratorul pentru a preveni supraîncălzirea. În cazul în care se întâmplă acest lucru, opriți aspiratorul, scoateți ștecherul din priză și îndepărtați eroarea. Va dura aproximativ 45 de minute pentru a reseta automat dispozitivul.

#### **PROBLEME TEHNICE**

În cazul în care aveți probleme cu aspiratorul, verificați următoarele informații înainte de a apela la un centru de service autorizat Hoover.

Aspiratorul este alimentat cu energie electrică? Verificați un alt echipament electric.

Recipientul pentru praf este supraîncărcat? Respectați instrucțiunile din secțiunea "Recomandări privind întreținerea".

Filtrul este blocat? Respectați instrucțiunile din secțiunea "Recomandări privind întreținerea". Furtunul sau duzele sunt blocate? Respectați instrucțiunile din secțiunea "Îndepărtarea blocajelor". Aspiratorul s-a supraîncălzit? Dacă s-a întâmplat acest lucru, dispozitivul de siguranță să va reseta automat după 30 minute.

#### **INFORMAȚII IMPORTANTE**

##### **Consumabile și piese de schimb Hoover**

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale Hoover. Acestea le puteți achiziționa de la dealer-ul Hoover sau direct de la Hoover. Atunci când comandați componente, precizați întotdeauna numărul modelului aspiratorului dumneavoastră.

##### **Calitate**

Fabricile Hoover au fost evaluate ca fiind de calitate. Produsele noastre sunt realizate utilizând un sistem de calitate ce respectă cerințele ISO 9001.

##### **Garanție**

Garanția diferă în funcție de țara de unde ați achiziționat produsul. Detalii privind condițiile de garanție pot fi obținute de la dealer-ul dumneavoastră. Chitanța și factura trebuie să fie păstrate pentru a le prezenta în momentul în care apelați la un centru de service autorizat.

Se pot realiza modificări asupra produsului, fără notificări prealabile.

*\*Versiunea în limba engleză este de referință.*

Conform prevederilor legislației privind gestionarea deșeurilor, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) alături de deșeurile municipale nesortate. Ele trebuie predate la punctele municipale de colectare, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip).

Autoritățile locale trebuie să asigure spațiile necesare pentru colectarea selectivă a deșeurilor precum și funcționalitatea acestora. Contactați societatea de salubritate sau compartimentul specializat din cadrul primăriei pentru informații detaliate.

Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate și distribuitorilor, la achiziționarea de echipamente noi de același tip (schimb 1 la 1).

Predarea, de către utilizatori, a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, la punctele de colectare municipale, societățile autorizate de colectare/reciclare sau distribuitori (în cazul în care se achiziționează echipamente noi de același tip) facilitează refolosirea, reciclarea sau alte forme de valorificare a acestora.



Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot conține substanțe periculoase care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane în cazul în care DEEE nu sunt colectate selectiv și gestionate conform prevederilor legale.



Simbolul alăturat (o pătură cu roți și două linii în formă de X), aplicat pe un echipament electric sau electronic, semnifică faptul că acesta face obiectul unei colectări separate și nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate.

Importator: CANDY HOOVER ROMANIA SRL

TITEICA OFFICE BUILDING Str. Gheorghe Titeica, nr.142, etaj 4, Sector 2, București, Romania

T: +4021 3183297

Fax: +4021 3183298